

SILVERCREST®



www.lidl-service.com



MÁQUINA PARA CUBITOS DE HIELO SEMK 105 A1

ES

MÁQUINA PARA CUBITOS DE HIELO

Instrucciones de uso

DE

AT

CH

EISWÜRFELMASCHINE

Bedienungsanleitung

IAN 296909

ES



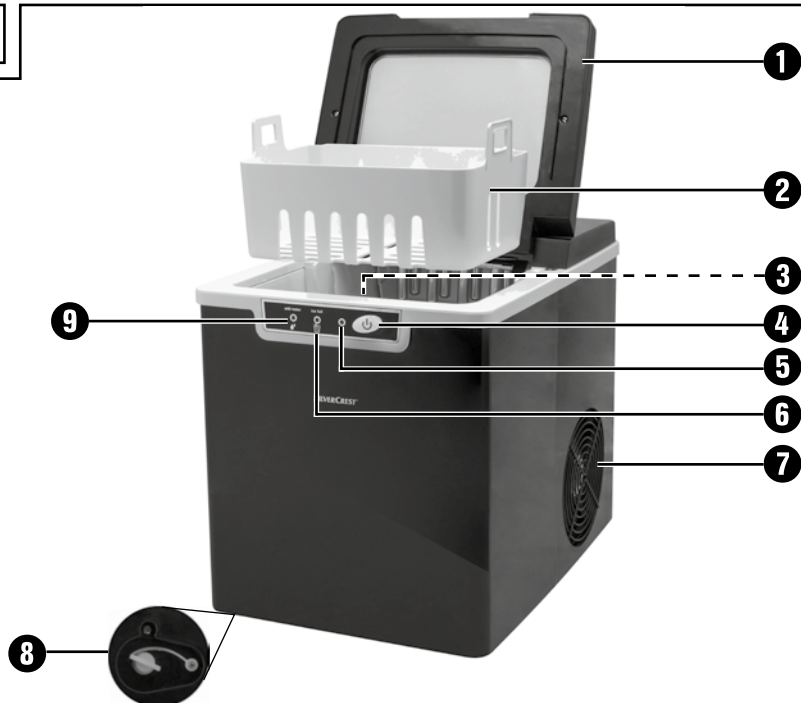
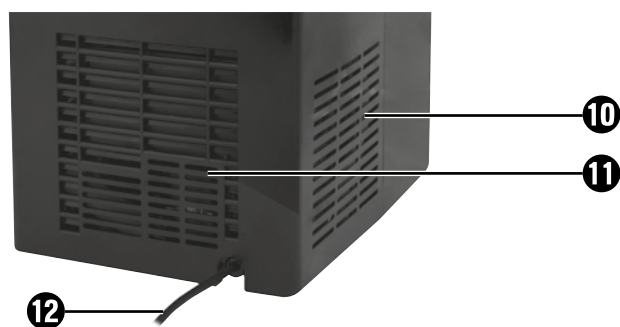
ES

Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

ES	Instrucciones de uso	Página	1
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	17

A**B****C**

Índice

Introducción.....	2
Uso previsto.....	2
Volumen de suministro.....	3
Indicaciones de seguridad.....	3
Elementos de mando.....	7
Preparativos.....	7
Desembalaje.....	7
Desecho del embalaje.....	8
Puesta en funcionamiento.....	8
Manejo y funcionamiento.....	9
Llenado del aparato.....	9
Inicio de la producción de hielo.....	9
Detención de la producción de hielo.....	10
Limpieza y mantenimiento.....	11
Almacenamiento.....	12
Desecho.....	12
Eliminación de fallos.....	13
Anexo.....	14
Características técnicas.....	14
Garantía de Kompernass Handels GmbH.....	15
Asistencia técnica.....	16
Importador.....	16

Introducción

Felicidades por la compra de su aparato nuevo.

Ha adquirido un producto de alta calidad. Las instrucciones de uso forman parte del producto y contienen indicaciones importantes acerca de la seguridad, del uso y del desecho de este aparato. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe y para los ámbitos de aplicación indicados. Entregue todos los documentos cuando transfiera el producto a terceros.

Uso previsto

Esta máquina para hacer cubitos de hielo sirve exclusivamente para la fabricación de cubitos de hielo a partir del agua potable. Cualquier uso diferente o que supere lo indicado se considerará contrario al uso previsto.

Este aparato está previsto exclusivamente para su uso doméstico privado y no para su uso comercial o industrial.

El aparato está previsto exclusivamente para su uso en estancias interiores.



ADVERTENCIA

¡Peligro por una utilización contraria al uso previsto!

El aparato puede ser una fuente de peligros si se utiliza de forma contraria al uso previsto o para una finalidad diferente.

- Utilice el aparato exclusivamente para el fin previsto.
- Deben observarse los procedimientos descritos en estas instrucciones de uso.

Se excluyen las reclamaciones de cualquier tipo por los daños causados por un uso contrario a lo dispuesto, reparaciones incorrectas, modificaciones no autorizadas o el uso de recambios no homologados.

El riesgo será responsabilidad exclusiva del usuario.

Volumen de suministro

El aparato se suministra de serie con los siguientes componentes:

- Máquina para cubitos de hielo
- Cesta para los cubitos de hielo
- Pala
- Instrucciones de uso

INDICACIÓN

- ▶ Compruebe la integridad del suministro y si hay daños visibles.
- ▶ Si el suministro está incompleto o se observan daños debidos a un empaque deficiente o al transporte, póngase en contacto con la línea directa de asistencia (consulte el capítulo **Asistencia técnica**).

Indicaciones de seguridad

¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

- ▶ Antes de usar el aparato, compruebe si hay signos de daños externos visibles. No ponga el aparato en funcionamiento si este o el cable de red presentan daños visibles o si el aparato se ha caído previamente.
- ▶ Este aparato solo debe utilizarse en estancias interiores secas.
- ▶ Asegúrese de que el cable de red no se moje ni se humedezca durante el funcionamiento. Tienda el cable de modo que no pueda quedar aplastado ni dañarse.
- ▶ Si el enchufe o el cable de red están dañados, encomiende su sustitución al personal técnico autorizado o al servicio de asistencia técnica para evitar riesgos.
- ▶ Solo los talleres autorizados o el servicio de asistencia técnica pueden reparar el aparato. Una reparación inadecuada puede provocar riesgos para el usuario. Además, se anulará la garantía.
- ▶ Para desconectar el aparato completamente de la red eléctrica, es necesario extraer el enchufe de la toma eléctrica. Por ello, el aparato debe instalarse de forma que quede garantizado el acceso sin obstáculos a la toma eléctrica para poder desconectar inmediatamente el enchufe en caso de emergencia.

¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

- ▶ ¡Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica si pretende moverlo, si se produce una avería, antes de limpiarlo o cuando no lo esté utilizando! Tire siempre del propio enchufe y nunca del cable de red. No toque nunca el enchufe del aparato con las manos mojadas o húmedas.
- ▶  ¡No sumerja nunca el aparato en agua ni en otros líquidos! Existe un posible peligro de muerte por descarga eléctrica si, durante el funcionamiento, penetran restos de líquidos en las piezas sometidas a tensión. Si el aparato se cae dentro de un líquido, desconecte inmediatamente el enchufe de la toma eléctrica. No vuelva a poner el aparato en funcionamiento y póngase en contacto con la línea directa de asistencia (consulte el capítulo **Asistencia técnica**).

¡PELIGRO DE INCENDIO!

- ▶  Este aparato contiene una pequeña cantidad de isobutano como refrigerante (R600A), un gas natural y ecológico que también es inflamable. Si se produce una fuga, desconecte el enchufe de la toma eléctrica, evite las llamas abiertas y toda fuente de ignición, ventile la estancia en la que se encuentre el aparato y póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.
- ▶ No guarde ninguna sustancia potencialmente explosiva en el aparato, como, por ejemplo, aerosoles con gas propelente inflamable.
- ▶ No ponga en funcionamiento ningún aparato eléctrico en el interior de la cámara frigorífica que no esté recomendado por el fabricante.
- ▶ No utilice ningún tipo de reloj programador externo ni sistema de control remoto para accionar el aparato.

⚠ ¡PELIGRO DE INCENDIO!

- ▶ Coloque el aparato de forma que ni las ranuras de ventilación del lado izquierdo y de la parte trasera del aparato ni la salida del ventilador del lado derecho queden bloqueadas. El aparato necesita un espacio libre de aprox. 20 cm por todos sus lados.

⚠ ADVERTENCIA: ¡PELIGRO DE LESIONES!

- ▶ ¡CUIDADO: PELIGRO DE ASFIXIA! Si toma bebidas con cubitos de hielo, tenga cuidado de no atragantarse accidentalmente con ellos. ¡Advierta de este peligro especialmente a los niños!
- ▶ No es necesario supervisar constantemente el aparato mientras está en funcionamiento, pero debe controlarse con regularidad.
- ▶ Los niños no deben jugar con el aparato.
- ▶ Este aparato puede ser utilizado por personas cuyas facultades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas o carezcan de los conocimientos y de la experiencia necesaria siempre que sean vigiladas o hayan sido instruidas correctamente sobre el uso seguro del aparato y hayan comprendido los peligros que entraña.
- ▶ Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años siempre que sean vigilados o hayan sido instruidos correctamente sobre el uso seguro del aparato y hayan comprendido los peligros que entraña. Los niños no deben realizar las tareas de limpieza y mantenimiento del aparato sin supervisión. El aparato y su cable de conexión deben mantenerse fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- ▶ No utilice nunca el aparato con ningún otro líquido que no sea agua potable.

⚠ ADVERTENCIA: ¡PELIGRO DE LESIONES!

- ▶ Para acelerar el proceso de descongelación, no utilice ningún otro dispositivo mecánico ni otros productos que no estén recomendados por el fabricante.
- ▶ ADVERTENCIA: no debe dañarse el circuito de refrigeración del aparato.

¡ATENCIÓN: DAÑOS MATERIALES!

- ▶ Antes de conectar el aparato, compare los datos de conexión del aparato (tensión y frecuencia) especificados en la placa de características con los de su red eléctrica. Dichos datos deben coincidir para que no se produzcan daños en el aparato.
- ▶ Asegúrese de que el aparato, el cable de red o el enchufe no entren en contacto con fuentes de calor, como placas de cocina o llamas abiertas.
- ▶ No coloque nunca el aparato en la proximidad de alguna fuente de calor.
- ▶ Utilice exclusivamente los accesorios incluidos en el volumen de suministro.
- ▶ No abra nunca la carcasa. De lo contrario, no podrá garantizarse la seguridad del aparato y se anulará el derecho a la garantía.
- ▶ No introduzca agua caliente en el depósito de agua.
- ▶ ¡No coloque el aparato cabeza abajo! De lo contrario, podría dañarse.
- ▶ Si desplaza el aparato, espere unas 2 horas antes de volver a ponerlo en funcionamiento.

Elementos de mando

Figura A:

- ❶ Tapa
- ❷ Cesta para los cubitos de hielo
- ❸ Depósito de agua
- ❹ Botón 
- ❺ Piloto de control
- ❻ Indicador luminoso "ice full" 
- ❼ Salida del ventilador
- ❽ Orificio de desagüe
- ❾ Indicador luminoso "add water" 

Figura B:

- ❿ Ranura de ventilación
- ⓫ Ranura de ventilación
- ⓬ Cable de red

Figura C:

- ⓭ Pala

Preparativos

Desembalaje

- ◆ Extraiga todas las piezas del aparato y las instrucciones de uso de la caja.
- ◆ Retire todo el material de embalaje y cualquier lámina de protección del aparato.

INDICACIÓN

- ▶ Compruebe si hay daños visibles en el aparato.
- ▶ Si se aprecian daños debido a un embalaje deficiente o al transporte, póngase en contacto con la línea directa de asistencia técnica (consulte el capítulo Asistencia técnica).

ADVERTENCIA

¡Peligro de asfixia!

- ▶ Los materiales de embalaje no deben usarse para jugar. Existe peligro de asfixia.

Desecho del embalaje

El embalaje protege el aparato durante el transporte. El material de embalaje se ha seleccionado teniendo en cuenta criterios ecológicos y de desecho, por lo que es reciclable.



El reciclaje del embalaje permite ahorrar en materias primas y reduce el volumen de residuos. Deseche el material de embalaje innecesario de la forma dispuesta por las normativas locales aplicables.



Observe las indicaciones de los distintos materiales de embalaje y, si procede, recíclelos de la manera correspondiente. Los materiales de embalaje cuentan con abreviaciones (b) y cifras (a) que significan lo siguiente:

1-7: plásticos

20-22: papel y cartón

80-98: materiales compuestos

INDICACIÓN

- Si es posible, conserve el embalaje original durante el periodo de garantía del aparato para poder empaquetarlo correctamente en caso de una reclamación conforme a la garantía.

Puesta en funcionamiento

Antes de poner en marcha el aparato, asegúrese de lo siguiente:

- El aparato, el enchufe y el cable de red ⑫ deben estar en perfecto estado.
- Debe haberse retirado todo el material de embalaje, así como las láminas de protección, del aparato.
- ♦ Limpie todas las piezas del aparato conforme a lo descrito en el capítulo "Limpieza y mantenimiento".
- ♦ Conecte el enchufe a una toma eléctrica adecuada. El piloto de control ⑤ parpadeará en verde.

Con esto, el aparato estará listo para su uso.

¡ATENCIÓN: DAÑOS MATERIALES!

- Si desplaza el aparato, espere unas 2 horas antes de volver a ponerlo en funcionamiento.
- Asegúrese de que la temperatura ambiente esté entre 10 y 32 °C.

Manejo y funcionamiento

Llenado del aparato

¡ATENCIÓN: DAÑOS MATERIALES!

- ¡No llene el depósito de agua **3** con agua caliente! El agua debe estar a una temperatura de entre 8 y 25 °C.

INDICACIÓN

- Antes de llenar el aparato, asegúrese de que el tapón de cierre esté firmemente fijado en el orificio de desagüe **8** situado en la parte inferior del aparato. De lo contrario, volvería a salirse el agua.
- ◆ Abra la tapa **1** y retire la cesta para los cubitos de hielo **2**.
- ◆ Llene el depósito de agua **3** con agua por medio de, por ejemplo, un vaso medidor. Para ello, no supere la marca MAX.
- ◆ Vuelva a introducir la cesta para los cubitos de hielo **2** en el aparato y cierre la tapa **1**.

Inicio de la producción de hielo

⚠ ADVERTENCIA

- Utilice siempre agua potable fresca para preparar los cubitos de hielo. ¡No reutilice el agua de los cubitos de hielo que se hayan derretido!
- ◆ Pulse el botón  **4** para iniciar la producción de hielo. El piloto de control **5** se iluminará en verde de forma continua.
- ◆ Tras aprox. 7-15 minutos, dependiendo de la temperatura del agua y la temperatura ambiente, oirá cómo caen los cubitos de hielo en la cesta para cubitos de hielo **2**.
Para retirar los cubitos de hielo, abra la tapa **1** y extraiga la cantidad deseada de cubitos de hielo con la pala **13**. Tras esto, vuelva a cerrar la tapa **1**.
- ◆ Cuando el indicador luminoso "ice full"  **6** se ilumina en rojo, significa que la cesta para los cubitos de hielo **2** está llena. Tras esto, se detiene la producción de cubitos de hielo y el aparato deja de refrigerar. En cuanto haya retirado una cantidad suficiente de cubitos de hielo, el aparato reanudará la producción automáticamente.
- ◆ Cuando el indicador luminoso "add water"  **9** se ilumina en rojo, significa que el nivel de agua es demasiado bajo. Tras esto, se detiene la producción de cubitos de hielo y el aparato deja de refrigerar. Si desea producir más cubitos de hielo, llene el depósito de agua **3** de la manera descrita en el capítulo "Llenado del aparato".

INDICACIÓN

- Es posible que la primera fase de producción dure un poco más que las siguientes.
- Los cubitos de hielo alcanzan su tamaño final a partir de aprox. la tercera fase de producción, dependiendo de la temperatura del agua y la temperatura ambiente.
- La duración de la producción depende de la temperatura del agua y de la temperatura ambiente.

Detención de la producción de hielo

ADVERTENCIA

- Vacíe el agua del depósito de agua **3** como muy tarde después de 24 horas. ¡De lo contrario, podrían proliferar gérmenes!
- ◆ Pulse el botón  **4** para detener la producción de hielo. A continuación, el piloto de control **5** parpadeará en verde.

INDICACIÓN

- Los cubitos de hielo se conservan hasta 18 horas en el aparato según la temperatura ambiente. Si desea conservarlos durante más tiempo, introdúzcalos en el congelador en un recipiente adecuado.
- ◆ Para poner el aparato fuera de funcionamiento, retire los cubitos de hielo y desconecte el enchufe de la red eléctrica.
- ◆ Deje que el aparato se descongele y compruebe si aún queda agua residual en la parte posterior del aparato. En tal caso, incline el aparato ligeramente hacia delante para que el agua del depósito de agua **3** fluya.
- ◆ Para vaciar el agua del depósito de agua **3**, tire del aparato hacia delante para que sobresalga del borde de la encimera de forma que pueda acceder fácilmente al orificio de desagüe **8** de la parte inferior del aparato, pero sin que las patas delanteras pierdan su posición estable. Mantenga un recipiente que sea lo suficientemente grande como para alojar la cantidad de agua esperada debajo del orificio de desagüe **8** y retire el tapón de cierre.
- ◆ Una vez vaciada el agua, vuelva a colocar el tapón de cierre firmemente en el orificio de desagüe **8**.

Limpieza y mantenimiento

¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

- ▶ ¡Antes de limpiar el aparato, desconecte siempre el enchufe de la red eléctrica! De lo contrario, ¡existe peligro de descarga eléctrica!
- ▶ No abra nunca ninguna de las piezas de la carcasa. No existe ningún elemento de mando en el interior. Al abrir la carcasa, existe peligro de muerte por descarga eléctrica.

ADVERTENCIA

- ▶ Vacíe el agua del depósito de agua **3** como muy tarde después de 24 horas. ¡De lo contrario, podrían proliferar gérmenes!

¡ATENCIÓN: DAÑOS MATERIALES!

- ▶ No utilice productos de limpieza abrasivos ni corrosivos, ya que pueden dañar la superficie y provocar daños irreparables en el aparato.
- ▶ No limpie el aparato con agua hirviendo.
- ▶ No limpie los elementos metálicos de la parte trasera del aparato con un paño o utensilio similar. Los arañazos influirían negativamente sobre el resultado de la producción de hielo.
- ◆ Retire la cesta para cubitos de hielo **2** y frote el interior del aparato con un paño húmedo. Para ello, asegúrese de no dañar los elementos metálicos de la parte trasera del aparato, ya que no deben limpiarse con ningún paño. En caso de suciedad o de restos persistentes, añada un poco de vinagre al paño. Enjuague el depósito de agua **3** con agua limpia y deje que salga por el orificio de desagüe **8** de la parte inferior del aparato. A continuación, frótelo con un paño humedecido solo con agua.
- ◆ Limpie la pala **13** y la cesta para los cubitos de hielo **2** en agua caliente con un poco de jabón lavavajillas suave.
- ◆ Frote la carcasa y el cable de red **12** con un paño húmedo. Si hay restos de suciedad incrustados, añada al paño un poco de jabón lavavajillas suave. A continuación, vuelva a frotar con un paño humedecido solo con agua para que no quede ningún resto de jabón lavavajillas. Asegúrese de que la parte exterior del aparato y el cable de red **12** estén completamente secos antes de su uso.
- ◆ Antes del primer uso, deje que el aparato funcione durante tres fases de producción de la manera descrita en el capítulo "Manejo y funcionamiento" y deseche el agua residual y los cubitos de hielo. Así el aparato se limpiará solo.

Almacenamiento

- ◆ Deje que el aparato se seque completamente antes de guardarlo. Para ello, deje la tapa ❶ abierta durante algún tiempo para que se disipe la humedad.
- ◆ Guarde el aparato en un lugar limpio y seco. Cierre la tapa ❶ para guardar el aparato. De lo contrario, podría acumularse polvo en el aparato que, a su vez, contaminaría la siguiente producción de cubitos de hielo.

Desecho



El símbolo adyacente de un contenedor tachado sobre unas ruedas indica que este aparato está sujeto a la Directiva 2012/19/EU.

Dicha Directiva estipula que el aparato no debe desecharse con la basura doméstica normal al finalizar su vida útil, sino en puntos de recogida, puntos limpios o empresas de desechos previstas especialmente para ello.

Este tipo de desecho es gratuito. Cuide el medio ambiente y deseche el aparato de la manera adecuada.

El refrigerante utilizado en este aparato requiere medidas especiales de desecho. Para obtener más información al respecto, póngase en contacto con las instalaciones locales de gestión de residuos o con las administraciones públicas competentes.

Eliminación de fallos

Anomalía	Causa	Solución
El aparato no funciona.	El enchufe no está conectado a la red eléctrica.	Conecte el enchufe a la red eléctrica.
	El aparato está defectuoso.	Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.
El indicador luminoso "add water"  9 se ilumina.	Hay muy poca agua en el depósito de agua 3.	Llene el depósito de agua 3 de la manera descrita en el capítulo "Llenado del aparato".
	El filtro de agua del depósito de agua 3 está bloqueado.	Retire cualquier resto de suciedad u objeto que pudiera estar bloqueando el filtro de agua. En caso necesario, puede retirar el filtro de agua con solo tirar de este hacia arriba en posición recta. Vuelva a colocarlo antes de volver a utilizar el aparato. Para limpiar los restos de suciedad incrustada, proceda de la manera descrita en el capítulo "Limpieza y mantenimiento".
	La bomba está defectuosa.	Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.
El indicador luminoso "ice full"  6 se ilumina.	La cesta para los cubitos de hielo 2 está llena.	Retire los cubitos de hielo de la cesta para cubitos de hielo 2.
	Los sensores infrarrojos situados sobre la cesta para cubitos de hielo 2 están sucios.	Limpie los sensores infrarrojos con un paño suave.
	Los sensores infrarrojos situados sobre la cesta para cubitos de hielo 2 están defectuosos.	Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.
Los indicadores luminosos "add water"  9 y "ice full"  6 se iluminan simultáneamente.	La bandeja para cubitos de hielo de la parte trasera del aparato está bloqueada.	♦ P. ej., compruebe si la bandeja para cubitos de hielo está bloqueada con un cubito de hielo y retírelo cuidadosamente. ♦ Desconecte el enchufe de la red eléctrica, vuelva a conectarlo y reinicie el aparato.

Anomalía	Causa	Solución
No se produce ningún cubito de hielo.	La temperatura del agua y la temperatura ambiente son demasiado altas.	◆ Asegúrese de que la temperatura ambiente no supere los 32 °C. ◆ Asegúrese de que el agua utilizada esté a una temperatura de entre 8 y 25 °C.
	El sistema de refrigeración no es hermético.	Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.
	El sistema de refrigeración está bloqueado.	Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.
Los cubitos de hielo producidos son demasiado pequeños.	La disipación del calor no es buena.	Coloque el aparato de forma que tenga un espacio libre de aprox. 20 cm por todos sus lados.
	La temperatura del agua es demasiado alta.	Asegúrese de que el agua utilizada esté a una temperatura de entre 8 y 25 °C.
	La temperatura ambiente es demasiado alta.	Asegúrese de que la temperatura ambiente esté entre 10 y 32 °C.

Anexo

Características técnicas

Tensión de entrada	220-240 V ~ (corriente alterna), 50 Hz
Corriente nominal	0,8 A
Volumen de producción	11-12 kg/24 horas
Refrigerante	R600a, 29 g
Clase climática	SN, N, ST, T
Aislante térmico	Ciclopentano
	Todas las piezas de este aparato que entran en contacto con alimentos son aptas para su uso con alimentos.

Garantía de Kompernass Handels GmbH

Estimado cliente:

Este aparato cuenta con una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. Si se detectan defectos en el producto, puede ejercer sus derechos legales frente al vendedor. Estos derechos legales no se ven limitados por la garantía descrita a continuación.

Condiciones de la garantía

El plazo de la garantía comienza con la fecha de compra. Guarde bien el comprobante de caja original, ya que lo necesitará como justificante de compra.

Si dentro de un periodo de tres años a partir de la fecha de compra de este producto se detecta un defecto en su material o un error de fabricación, asumiremos la reparación o sustitución gratuita del producto a nuestra elección. La prestación de la garantía requiere la presentación del aparato defectuoso y del comprobante de caja, así como una breve descripción por escrito del defecto detectado y de las circunstancias en las que se haya producido dicho defecto, dentro del plazo de tres años.

Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, le devolveremos el producto reparado o le suministraremos uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no supone el inicio de un nuevo periodo de garantía.

Duración de la garantía y reclamaciones legales por vicios

La duración de la garantía no se prolonga por hacer uso de ella. Este principio también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Si después de la compra del aparato, se detecta la existencia de daños o de defectos al desembalarlo, deben notificarse de inmediato. Cualquier reparación que se realice una vez finalizado el plazo de garantía estará sujeta a costes.

Alcance de la garantía

El aparato se ha fabricado cuidadosamente según estándares elevados de calidad y se ha examinado en profundidad antes de su entrega.

La prestación de la garantía solo rige para defectos en los materiales o errores de fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto normalmente sometidas al desgaste y que, en consecuencia, puedan considerarse piezas de desgaste ni los daños producidos en los componentes frágiles, p. ej., interruptores, baterías, moldes de horno o piezas de vidrio.

Se anulará la garantía si el producto se daña o no se utiliza o mantiene correctamente. Para utilizar correctamente el producto, deben observarse todas las indicaciones especificadas en las instrucciones de uso. Debe evitarse cualquier uso y manejo que esté desaconsejado o frente al que se advierta en las instrucciones de uso.

El producto está previsto exclusivamente para su uso privado y no para su uso comercial. En caso de manipulación indebida e incorrecta, uso de la fuerza y apertura del aparato por personas ajenas a nuestros centros de asistencia técnica autorizados, la garantía perderá su validez.

Proceso de reclamación conforme a la garantía

Para garantizar una tramitación rápida de su reclamación, le rogamos que observe las siguientes indicaciones:

- Mantenga siempre a mano el comprobante de caja y el número de artículo (p. ej., IAN 12345) como justificante de compra.
- Podrá ver el número de artículo en la placa de características, grabado en el aparato, en la portada de las instrucciones (parte inferior izquierda) o en un adhesivo en la parte trasera o inferior del aparato.
- Si se producen errores de funcionamiento u otros defectos, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia técnica especificado a continuación **por teléfono o por correo electrónico**.
- Podrá enviar el producto calificado como defectuoso junto con el justificante de compra (comprobante de caja) y la descripción del defecto y de las circunstancias en las que se haya producido de forma gratuita a la dirección de correo proporcionada.



En www.lidl-service.com, podrá descargar este manual de usuario y muchos otros más, así como vídeos sobre los productos y software.

Asistencia técnica

ES

Servicio España

Tel.: 902 59 99 22

(0,08 EUR/Min. + 0,11 EUR/llamada (tarifa normal))

(0,05 EUR/Min. + 0,11 EUR/llamada (tarifa reducida))

E-Mail: kompernass@lidl.es

IAN 296909

Importador

Tenga en cuenta que la dirección siguiente no es una dirección de asistencia técnica. Póngase primero en contacto con el centro de asistencia técnica especificado.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

ALEMANIA

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung	18
Bestimmungsgemäße Verwendung	18
Lieferumfang	19
Sicherheitshinweise	19
Bedienelemente	23
Vorbereitungen	23
Auspacken	23
Entsorgung der Verpackung	24
Inbetriebnahme	24
Bedienung und Betrieb	25
Gerät befüllen	25
Eisproduktion starten	25
Eisproduktion stoppen	26
Reinigung und Pflege	27
Lagerung	28
Entsorgung	28
Fehlerbehebung	28
Anhang	30
Technische Daten	30
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	30
Service	32
Importeur	32

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Eiswürfelmaschine dient ausschließlich zur Herstellung von Eiswürfeln aus Trinkwasser. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Dieses Gerät ist ausschließlich für die Benutzung in privaten Haushalten bestimmt und nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen.

Das Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.

WARNUNG

Gefahr durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung!

Von dem Gerät können bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und/oder andersartiger Nutzung Gefahren ausgehen.

- ▶ Das Gerät ausschließlich bestimmungsgemäß verwenden.
- ▶ Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen einhalten.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen.

Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Lieferumfang

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Eismwürfelmaschine
- Eismwürfelkorb
- Eisschaufel
- Bedienungsanleitung

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Sicherheitshinweise

GEFAHR - ELEKTRISCHER SCHLAG!

- ▶ Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere, sichtbare Schäden. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Gerät oder das Netzkabel sichtbare Schäden aufweisen oder wenn das Gerät zuvor heruntergefallen ist.
- ▶ Das Gerät darf nur in trockenen Innenräumen benutzt werden.
- ▶ Achten Sie darauf, dass im Betrieb das Netzkabel niemals nass oder feucht wird. Führen Sie es so, dass es nicht eingeklemmt oder anderweitig beschädigt werden kann.
- ▶ Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- ▶ Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden. Daher muss das Gerät so aufgestellt werden, dass stets ein unbehinderter Zugang zur Netzsteckdose gewährleistet ist, damit in Not-situationen der Netzstecker sofort abgezogen werden kann.

GEFAHR - ELEKTRISCHER SCHLAG!

- ▶ Ziehen Sie, wenn Sie das Gerät bewegen, bei Störungen, bevor Sie das Gerät reinigen oder wenn Sie es nicht gebrauchen, immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose! Ziehen Sie niemals am Netzkabel, sondern immer nur am Netzstecker. Berühren Sie den Gerätestecker nicht mit nassen oder feuchten Händen.
- ▶  Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten! Hier kann Lebensgefahr durch elektrischen Schlag entstehen, wenn im Betrieb Flüssigkeitsreste auf spannungsführende Teile gelangen. Sollte das Gerät doch einmal in Flüssigkeit gefallen sein, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Nehmen Sie das Gerät nicht wieder in Betrieb und wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

GEFAHR - BRANDGEFAHR!

- ▶  Dieses Gerät enthält eine kleine Menge Isobutan als Kühlmittel (R600A), ein natürliches und umweltverträgliches Gas, das brennbar ist. Ziehen Sie bei einer Leckage den Netzstecker, vermeiden Sie offenes Feuer und alle Zündquellen, lüften Sie den Raum, in dem sich das Gerät befindet und kontaktieren Sie den Kundendienst.
- ▶ Lagern Sie in diesem Gerät keine explosionsfähigen Stoffe, wie zum Beispiel Aerosolbehälter mit brennbarem Treibgas.
- ▶ Keine elektrischen Geräte innerhalb des Kühlfachs betreiben, die nicht der vom Hersteller empfohlenen Bauart entsprechen.
- ▶ Benutzen Sie keine externe Zeitschaltuhr oder ein separates Fernwirkssystem, um das Gerät zu betreiben.
- ▶ Stellen Sie das Gerät so auf, dass weder die Belüftungsöffnungen auf der linken Seite und hinten am Gerät, noch der Gebläseauslass auf der rechten Seite blockiert werden. Das Gerät benötigt einen Freiraum von ca. 20 cm an allen Seiten.

⚠️ WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ VORSICHT ERSTICKUNGSGEFAHR! Wenn Sie Getränke mit Eiswürfeln zu sich nehmen, achten Sie darauf, diese nicht versehentlich zu verschlucken. Machen Sie insbesondere Kinder auf diese Gefahr aufmerksam!
- ▶ Eine durchgehende Beaufsichtigung während des Betriebes ist nicht notwendig, wohl aber eine regelmäßige Kontrolle.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Dieses Gerät kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern jünger als 8 Jahre fernzuhalten.
- ▶ Niemals andere Flüssigkeiten als Trinkwasser in das Gerät geben.
- ▶ Zum Beschleunigen des Abtauvorgangs keine anderen mechanischen Einrichtungen oder sonstigen Mittel als die vom Hersteller empfohlenen benutzen.
- ▶ **WARNUNG** - Der Kühlkreislauf des Gerätes darf nicht beschädigt werden.

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- ▶ Vergleichen Sie vor dem Anschließen des Gerätes die Anschlussdaten des Gerätes (Spannung und Frequenz) auf dem Typenschild mit denen Ihres Elektronetzes. Diese Daten müssen übereinstimmen, damit keine Schäden am Gerät auftreten.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass das Gerät, das Netzkabel oder der Netzstecker nicht mit heißen Quellen wie Kochplatten oder offenen Flammen in Berührung kommen.
- ▶ Stellen Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wärmequellen auf.
- ▶ Verwenden Sie nur die im Lieferumfang enthaltenen Zubehörteile.
- ▶ Öffnen Sie niemals das Gehäuse. In diesem Fall ist die Sicherheit nicht gegeben und die Gewährleistung erlischt.
- ▶ Füllen Sie kein heißes Wasser in den Wasserbehälter!
- ▶ Drehen Sie das Gerät nicht auf den Kopf! Dies kann Schäden am Gerät verursachen.
- ▶ Wenn Sie das Gerät bewegt haben, warten Sie etwa 2 Stunden, bevor Sie mit dem Betrieb beginnen.

Bedienelemente

Abbildung A:

- ❶ Deckel
- ❷ Eiswürfelkorb
- ❸ Wasserbehälter
- ❹ ⏻-Taste
- ❺ Kontrollleuchte
- ❻ Leuchte „ice full“ 
- ❼ Gebläseauslass
- ❽ Abflussöffnung
- ❾ Leuchte „add water“ 

Abbildung B:

- ❿ Belüftungsöffnung
- ⓫ Belüftungsöffnung
- ⓬ Netzkabel

Abbildung C:

- Ⓜ Eisschaufel

Vorbereitungen

Auspacken

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und eventuelle Schutzfolien vom Gerät.

HINWEIS

- Prüfen Sie die Lieferung auf sichtbare Schäden.
- Bei Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

WARNUNG

Erstickungsgefahr!

- Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (b) und Ziffern (a) mit folgender Bedeutung:

1 – 7: Kunststoffe

20 – 22: Papier und Pappe

80 – 98: Verbundstoffe

HINWEIS

- Heben Sie, wenn möglich, die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall ordnungsgemäß verpacken zu können.

Inbetriebnahme

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, überzeugen Sie sich davon, dass ...

- das Gerät, Netzstecker und Netzkabel **12** in einwandfreiem Zustand sind und ...
- alle Verpackungsmaterialien und Schutzfolien vom Gerät entfernt sind.
- ♦ Reinigen Sie alle Teile des Gerätes wie im Kapitel „Reinigung und Pflege“ beschrieben.
- ♦ Stecken Sie den Netzstecker in eine geeignete Netzsteckdose. Die Kontrollleuchte **5** blinkt grün.

Das Gerät ist nun betriebsbereit.

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- Wenn Sie das Gerät bewegt haben, warten Sie etwa 2 Stunden, bevor Sie mit dem Betrieb beginnen.
- Achten Sie darauf, dass die Umgebungstemperatur zwischen 10 und 32 °C liegt.

Bedienung und Betrieb

Gerät befüllen

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- Füllen Sie kein heißes Wasser in den Wasserbehälter **3**! Das Wasser sollte eine Temperatur zwischen 8 und 25 °C haben.

HINWEIS

- Bevor Sie das Gerät befüllen, stellen Sie sicher, dass die Verschlusskappe fest in der Abflussöffnung **8** auf der Geräteunterseite sitzt. Andernfalls läuft das eingefüllte Wasser gleich wieder heraus.
- ♦ Öffnen Sie den Deckel **1** und nehmen Sie den Eiswürfelkorb **2** heraus.
- ♦ Füllen Sie, zum Beispiel mit Hilfe eines Messbechers, Trinkwasser in den Wasserbehälter **3**. Überschreiten Sie dabei nicht die MAX-Markierung.
- ♦ Setzen Sie den Eiswürfelkorb **2** wieder in das Gerät ein und schließen Sie den Deckel **1**.

Eisproduktion starten

WARNUNG

- Nutzen Sie stets frisches Trinkwasser für die Eiswürfelzubereitung. Nicht das Wasser von aufgetauten Eiswürfeln wiederverwenden!
- ♦ Drücken Sie die -Taste **4**, um die Eisproduktion zu beginnen. Die Kontrollleuchte **5** leuchtet durchgehend grün.
- ♦ Nach ca. 7 - 15 Minuten, abhängig von der Wasser- und Umgebungstemperatur, hören Sie, dass Eiswürfel in den Eiswürfelkorb **2** fallen. Um Eiswürfel zu entnehmen, öffnen Sie den Deckel **1** und entnehmen Sie die gewünschte Menge Eiswürfel mit der Eisschaufel **13**. Schließen Sie den Deckel **1** danach wieder.
- ♦ Wenn die Leuchte „ice full“  **6** rot leuchtet, ist der Eiswürfelkorb **2** voll. Die Eiswürfelproduktion wird angehalten, das Gerät hört auf zu kühlen. Sobald Sie ausreichend Eiswürfel entnommen haben, führt das Gerät die Produktion automatisch fort.
- ♦ Wenn die Leuchte „add water“  **9** rot leuchtet, ist der Wasserstand zu weit abgesunken. Die Eiswürfelproduktion wird dann angehalten, das Gerät hört auf zu kühlen. Wenn Sie weitere Eiswürfel produzieren wollen, füllen Sie den Wasserbehälter **3**, wie in „Gerät befüllen“ beschrieben, auf.

HINWEIS

- Die erste Produktionsphase dauert eventuell etwas länger als die folgenden.
- Die Eiswürfel erreichen ihre finale Größe erst ab der ca. dritten Produktionsphase, abhängig von Wasser- und Umgebungstemperatur.
- Die Produktionsdauer ist abhängig von Wasser- und Umgebungstemperatur.

Eisproduktion stoppen

WARNUNG

- Lassen Sie nach spätestens 24 Stunden das Wasser aus dem Wasserbehälter **3**. Ansonsten können sich Keime bilden!
- ◆ Drücken Sie die -Taste **4**, um die Eisproduktion zu stoppen. Die Kontrollleuchte **5** blinkt grün.

HINWEIS

- Abhängig von der Umgebungstemperatur halten sich die Eiswürfel für bis zu 18 Stunden im Gerät. Möchten Sie die Eiswürfel länger aufbewahren, geben Sie sie in einem geeigneten Behälter in ein Gefrierfach.
- ◆ Um das Gerät außer Betrieb zu setzen, entnehmen Sie die Eiswürfel und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- ◆ Lassen Sie das Gerät abtauen und kontrollieren Sie, ob sich noch Restwasser im hinteren Teil des Gerätes befindet. Kippen Sie das Gerät in dem Fall leicht nach vorne, so dass das Wasser in den Wasserbehälter **3** läuft.
- ◆ Um das Wasser aus dem Wasserbehälter **3** abzulassen, ziehen Sie das Gerät so weit nach vorne über die Kante der Arbeitsplatte, dass Sie gut an die Abflussöffnung **8** auf der Geräteunterseite kommen, die vorderen Füße jedoch noch einen festen Stand haben.
Halten Sie ein für die zu erwartende Wassermenge ausreichend großes Gefäß unter die Abflussöffnung **8** und ziehen Sie die Verschlusskappe ab.
- ◆ Wenn das Wasser entwichen ist, stecken Sie die Verschlusskappe wieder fest in die Abflussöffnung **8**.

Reinigung und Pflege

GEFAHR - ELEKTRISCHER SCHLAG!

- ▶ Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker aus der Netzsteckdose! Ansonsten besteht Gefahr eines elektrischen Schlages!
- ▶ Öffnen Sie niemals irgendwelche Gehäuseteile. Es befinden sich keinerlei Bedienelemente darin. Bei geöffnetem Gehäuse kann Lebensgefahr bestehen durch elektrischen Schlag.

WARNUNG

- ▶ Lassen Sie nach spätestens 24 Stunden das Wasser aus dem Wasserbehälter **3**. Ansonsten können sich Keime bilden!

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- ▶ Benutzen Sie keine scheuernden oder ätzenden Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche angreifen und das Gerät irreparabel beschädigen.
 - ▶ Benutzen Sie kein kochendes Wasser zur Reinigung des Gerätes.
 - ▶ Reinigen Sie die Metalstifte im hinteren Bereich des Gerätes nicht mit einem Tuch o. Ä. Kratzer würden sich negativ auf das Produktionsergebnis auswirken.
- ◆ Entfernen Sie den Eiswürfelkorb **2** und wischen Sie das Innere des Gerätes mit einem feuchten Tuch ab. Achten Sie dabei darauf, die Metalstifte im hinteren Bereich des Gerätes nicht zu beschädigen, diese sollten nicht mit einem Tuch gereinigt werden.
Bei hartnäckigen Verschmutzungen oder Ablagerungen geben Sie ein wenig Essig auf das Tuch. Spülen Sie den Wasserbehälter **3** mit klarem Wasser aus und lassen Sie dieses durch die Abflussöffnung **8** auf der Geräteunterseite ablaufen. Wischen Sie im Anschluss mit einem nur mit Wasser befeuchteten Tuch nach.
 - ◆ Reinigen Sie die Eisschaufel **15** und den Eiswürfelkorb **2** in warmem Wasser und einem milden Spülmittel.
 - ◆ Wischen Sie das Gehäuse und das Netzkabel **12** mit einem feuchten Tuch ab. Geben Sie bei hartnäckigeren Verschmutzungen ein mildes Spülmittel auf das Tuch. Wischen Sie danach mit einem nur mit Wasser befeuchteten Tuch nach, so dass alle Spülmittelreste beseitigt sind. Stellen Sie sicher, dass das Gerät und das Netzkabel **12** vor der Benutzung von außen komplett trocken sind.
 - ◆ Lassen Sie vor der ersten Benutzung drei Produktionsphasen, wie im Kapitel „Bedienung und Betrieb“ beschrieben, durchlaufen und entsorgen Sie das restliche Wasser sowie die Eiswürfel. Dies sorgt für eine Selbstreinigung des Gerätes.

Lagerung

- ◆ Lassen Sie das Gerät erst vollständig trocknen, bevor Sie es lagern. Lassen Sie hierfür den Deckel ❶ einige Zeit geöffnet, so dass die Feuchtigkeit entweichen kann.
- ◆ Lagern Sie das Gerät an einem trockenen und sauberen Ort. Schließen Sie den Deckel ❶, wenn Sie das Gerät lagern. Ansonsten kann sich Staub im Gerät sammeln und die nächsten Eiswürfel verunreinigen.

Entsorgung



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Das Kältemittel, das in diesem Gerät verwendet wird, erfordert besondere Entsorgungsmaßnahmen.

Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem lokalen Entsorger oder der Stadt- bzw. Gemeindeverwaltung.

Fehlerbehebung

Störung	Ursache	Abhilfe
Das Gerät funktioniert nicht.	Der Netzstecker steckt nicht in der Netzsteckdose.	Verbinden Sie den Netzstecker mit dem Stromnetz.
	Das Gerät ist defekt.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
Die Leuchte „add water“  ❸ leuchtet.	Es befindet sich zu wenig Wasser im Wasserbehälter ❸.	Füllen Sie den Wasserbehälter ❸ wie in „Gerät befüllen“ beschrieben auf.
	Der Wasserfilter am Boden des Wasserbehälters ❸ ist blockiert.	Entfernen Sie eventuelle Ablagerungen oder Gegenstände, die den Wasserfilter blockieren. Falls notwendig, können Sie den Wasserfilter abnehmen, indem Sie ihn gerade nach oben abziehen. Setzen Sie ihn wieder ein, bevor Sie das Gerät erneut benutzen. Zum Umgang mit hartnäckigen Ablagerungen folgen Sie den Anweisungen im Kapitel „Reinigung und Pflege“.
	Die Pumpe ist defekt.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.

Störung	Ursache	Abhilfe
Die Leuchte „ice full“  6 leuchtet.	Der Eiswürfelkorb 2 ist voll.	Entnehmen Sie Eiswürfel aus dem Eiswürfelkorb 2.
	Die Infrarot-Sensoren oberhalb des Eiswürfelkorbes 2 sind verschmutzt.	Reinigen Sie die Infrarot-Sensoren mit einem weichen Tuch.
	Die Infrarot-Sensoren oberhalb des Eiswürfelkorbes 2 sind defekt.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
Die Leuchten „add water“  9 und „ice full“  6 leuchten gleichzeitig.	Die Eiswürfelschale im hinteren Teil des Gerätes ist blockiert.	♦ Kontrollieren Sie, ob die Eiswürfelschale z. B. von einem Eiswürfel blockiert wird und entfernen Sie diesen vorsichtig. ♦ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose, stecken Sie ihn wieder hinein und starten Sie das Gerät neu.
Es werden keine Eiswürfel produziert.	Die Wasser- oder Umgebungstemperatur ist zu hoch.	♦ Achten Sie darauf, dass die Umgebungstemperatur nicht höher als 32 °C ist. ♦ Achten Sie darauf, dass das verwendete Wasser eine Temperatur zwischen 8 - 25 °C hat.
	Das Kühlsystem ist undicht.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
	Das Kühlsystem ist blockiert.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
Es werden zu kleine Eiswürfel produziert.	Schlechte Wärmeableitung.	Stellen Sie das Gerät so auf, dass es an allen Seiten einen Freiraum von ca. 20 cm hat.
	Die Wassertemperatur ist zu hoch.	Achten Sie darauf, dass das verwendete Wasser eine Temperatur zwischen 8 - 25 °C hat.
	Die Umgebungstemperatur ist zu hoch.	Achten Sie darauf, dass die Umgebungstemperatur zwischen 10 - 32 °C liegt.

Anhang

Technische Daten

Eingangsspannung	220 – 240 V ~ (Wechselstrom), 50 Hz
Nennstrom	0,8 A
Produktionsvolumen	11 – 12 kg / 24 Stunden
Kältemittel	R600a, 29 g
Klimaklasse	ST, SN, N, T
Wärmedämmstoff	Cyclopentan
	Alle Teile dieses Gerätes, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, sind lebensmittelecht.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 296909

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Estado de las informaciones · Stand der Informationen:

01 / 2018 · Ident.-No.: SEMK105A1-092017-2

IAN 296909